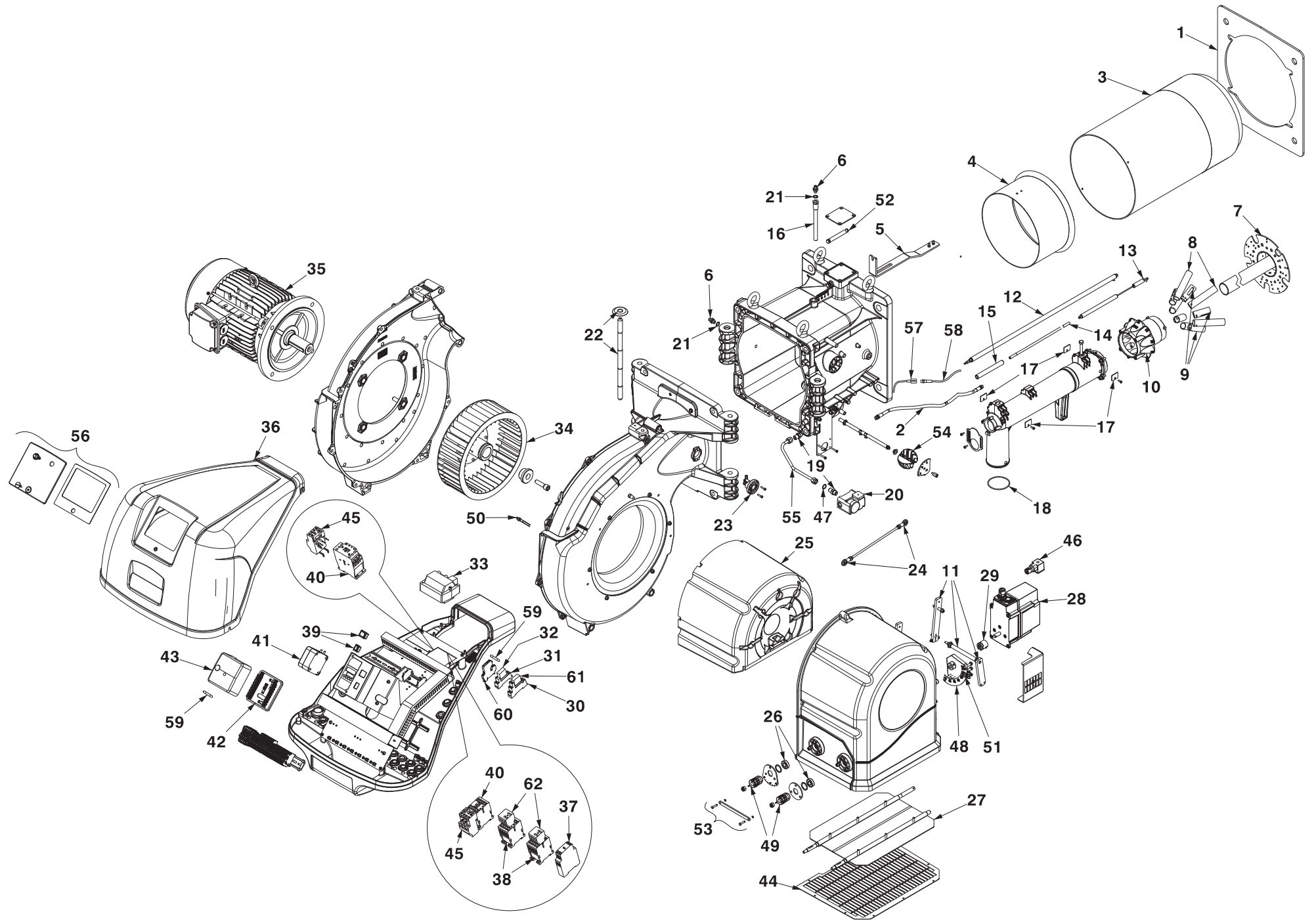


- I** Bruciatori di gas ad aria soffiata
- GB** Forced draught gas burners
- F** Brûleurs gaz à air soufflé
- D** Gas-Gebläsebrenner
- E** Quemadores de gas de aire soplado

Funzionamento modulante  
Modulating operation  
Fonctionnement modulant  
Modulierender Betrieb  
Funcionamiento modulante

<b>CODICE - CODE CÓDIGO</b>	<b>MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO</b>	<b>TIPO - TYPE - TYP</b>
20068343 - 20068351 20061373	RS 310/M MZ	1142T
20068356 - 20068361 20067141	RS 410/M MZ	1143T
20068027	RS 510/M MZ	1144T
20066706	RS 610/M MZ	1145T



N.	COD.	20068343	20068351	20068356	20068361	20061373	20067141	20068027	20066706	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
1	3013328	•	•	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
1	20079332								•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
2	3012393	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO A.T.	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	KABEL ZUNDELEKTRODEN	CABLES ELECTRODOS		
3	20077012								•	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
3	20077024	•	•	•	•	•	•	•		CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
4	20077027	•	•			•				OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
4	20076997							•		OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
4	20077013							•		OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
4	20077019			•	•		•			OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
5	20077029	•	•			•				SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
5	20077020			•	•		•			SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
5	20076999							•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
5	20077015							•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
6	3005447	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
7	20077031	•	•			•				TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE	≤ 02354005262	
7	20092885	•	•			•				TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE	≥ 02354005263	
7	20077000							•		TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE	≤ 02384005209	
7	20092887							•		TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE	≥ 02384005210	
7	20077016							•		TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
7	20077021			•	•		•			TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE	≤ 02384005469	
7	20092886			•	•		•			TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE	≥ 02384005470	
8	20077001	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
9	20077007	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
10	20077008	•	•	•	•	•	•	•	•	DIFFUSORE	DIFFUSER	DIFFUSEUR	GAS VERTEILER	DIFUSOR		
11	20075922	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO LEVE	LEVER ASSEMBLY	GROUPE LEVIER	HEBELSYSTEM	GRUPO LEVAS		
12	3012189			•	•		•			SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
12	20077009	•	•			•		•	•	SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		

N.	COD.	20068343	20068351	20068356	20068361	20061373	20067141	20068027	20066706	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
		•	•	•	•	•	•	•	•							
13	20077010	•	•	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
14	3012267	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	ELECTRODE CONNec- TION	CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CONEXIÓN ELECTRODO		A
15	3012258	•	•	•	•	•	•	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELEC- TRODE	ISOLATOR	AISLADOR		A
16	20052434	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
17	3013736	•	•	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		C
18	3020191	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO DI TENUTA	O-RING SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
19	3006723	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
20	3012197	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
21	3007077	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
22	20073807	•	•	•	•	•	•	•	•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIEREINHEIT	BISAGRA		
23	3013933	•	•	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
24	3012907	•	•	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
25	20073811	•	•	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
26	3012795	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
27	20073813	•	•	•	•	•	•	•	•	SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET D'AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO DEL AIRE		
28	20073815	•	•	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
29	20073817	•	•	•	•	•	•	•	•	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE	BUJE		
30	3020071	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
31	3012841	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
32	3012842	•	•	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
33	3003847	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR		
34	3006155	•	•	•	•	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
35	3013595						•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	20091755	•	•							MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	3013565			•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	3008422					•				MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	20050962						•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	20050961						•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C

N.	COD.	20068343	20068351	20068356	20068361	20061373	20067141	20068027	20066706	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
36	20073823	•	•	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		B
37	20073824					•	•	•	•	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	ZEITRELAIS	TEMPORIZADOR		B
38	20073825					•	•	•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
38	20075131					•				CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
39	3012080	•	•	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		
40	20073827					•	•	•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
40	20075136	•	•							CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
40	20075157			•						CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
40	20075162				•					CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
41	3007444	•	•	•	•	•	•			PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
41	3013449							•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
42	3003784	•	•	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	BORNIER	STECKSOCKEL	REGLETA DE CONEXIÓN		
43	3013362	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
44	20073814	•	•	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHÜTZGITTER	PROTECCIÓN		
45	20073829					•	•			RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075138	•	•							RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075148		•							RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075133				•					RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075031							•		RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
46	3006954	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTADOR		C
47	3007079	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
48	20073830	•	•	•	•	•	•	•	•	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
49	20073831	•	•	•	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
50	3003891	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
51	3003841	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
52	20075916	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
53	20075917	•	•	•	•	•	•	•	•	ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE	TIRANTE		
54	20075918	•	•	•	•	•	•	•	•	VALVOLA GAS	GAS VALVE	VANNE GAZ	GASVENTIL	VÁLVULA GAS		

N.	COD.	20068343	20068351	20068356	20068361	20061373	20067141	20068027	20066706	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
		•	•	•	•	•	•	•	•							
55	20075919	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO GAS	GAS TUBE	TUYAU GAZ	GASRÖHRCHEN	TUBO GAS		
56	20075921	•	•	•	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	VERSCHLUßSTOPFEN	MIRILLA		
57	20079356	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO SONDA FEMMINA	FEMALE PROBE CONNECTION	FEMME CONNEXION SONDE	FEMALE FÜHLERVERBINDUNG	SONDA DE CONEXIÓN HEMBRA		A
58	20079358	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO SONDA MASCHIO	MALE PROBE CONNECTION	RACCORDMENT DE LA SONDE MALE	FÜHLERANSCHLÜSSE MALE	SONDA DE CONEXIÓN MACHO		A
59	3014106	•	•	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FEINSICHERUNG	FUSIBLE		A
60	20079389	•	•	•	•	•	•	•	•	PORTAFUSIBILE	FUSE HOLDER	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSSTOCK	PORTAFUSIBLE		
61	20039360	•	•	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÈ		C
62	20079433					•	•	•	•	CONTATTO AUSILIARIO	AUXILIARY CONTACT	CONTACTES AUXILIAIRES	HILFSKONTAKT	CONTACTO AUXILIAR		C

\*

**RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad



---

**RIELLO**

RIELLO S.p.A.  
I-37045 Legnago (VR)  
Tel.: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)